

**LEGEND**  
**LEGENDE**

Tint indicates built-up areas in which only landmark buildings are shown  
La teinte indique les agglomérations où seuls les bâtiments localisés sont représentés  
In developed areas, only through roads are classified  
Dans les zones d'agglomérations les grandes routes seulement sont classifiées

**ROADS**  
All weather, hard surface, two or more lanes wide  
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide  
All weather, hard surface, one lane wide  
All weather, loose or light surface, one lane wide  
Fair or dry weather, loose surface  
Footpath, trail

**ROUTES**  
Surface dure, deux voies ou plus, voiture en tout temps  
Gravier nivelé ou terre, deux voies ou plus, voiture en tout temps  
Surface dure, une voie, voiture en tout temps  
Gravier nivelé ou terre, une voie, voiture en tout temps  
Route de terre  
Sentier important en temps sec  
Sentier important (voiture en "jeep")  
Piste ou sentier

**RAILROADS**  
Normal gauge, single track  
Normal gauge, double track  
Narrow gauge, single track  
Narrow gauge, double track  
International boundary

**VOIES FERREES**  
Voie normale, une voie  
Voie normale, deux voies  
Voie étroite, une voie  
Voie étroite, deux voies  
Frontière internationale

**Built up area**  
Church, School, Located object  
Horizontal control point  
Bench mark, monumented  
Spot elevation in meters  
Checked, Unchecked  
Mine, Open pit, Horizontal shaft  
Woods or brushwood, Plantation  
Marsh, Rice paddies  
Mangrove  
Salt evaporators  
Intermittent pond or lake  
Land subject to inundation  
Canal, aqueduct  
Area name

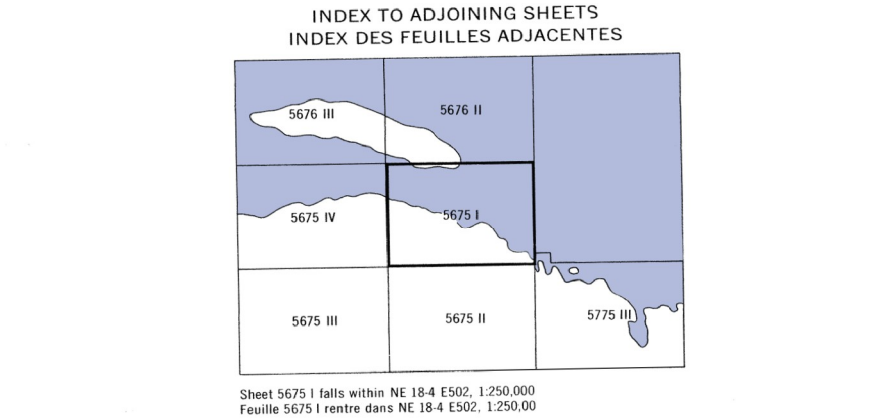
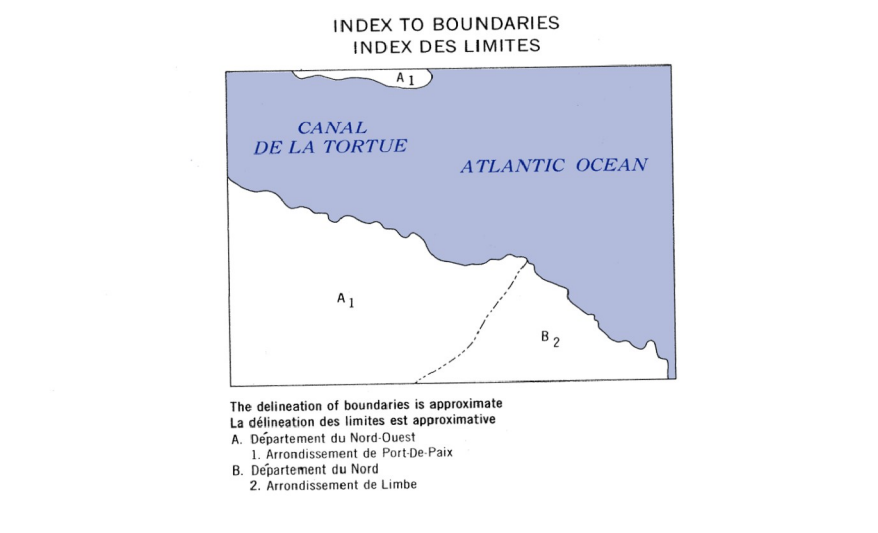
**Centre urbain**  
Église, École, Objet localisé  
Point de contrôle horizontal, Repère de nivellement  
Élévation d'un point en mètres, Vérifié, Non vérifié  
Mine ouverte ou carrière, Mine souterraine  
Bois ou broussailles, Plantation  
Marais, Riz  
Manglier  
Saline  
Lac ou étang intermittent  
Terrain sujet à inondation  
Canal, aqueduc  
Nom de aire

**CHAPELETTE**  
Intermittent river  
Falls  
Rapids  
Dam  
Wharf  
Revetment  
Sunken rocks, dangerous to navigation  
Rocks awash at low tide, dangerous to navigation  
Submerged reef, Reef  
Foreshore flats  
Wreck, Exposed, Sunken, dangerous to navigation

**Rivière intermittente**  
Chute  
Rapides  
Barrage  
Wharf, jetée  
Digée  
Rocher sous marin, dangereux pour la navigation  
Rocher émergé à marée basse, dangereux pour la navigation  
Récif submergé, Récif  
Plage plate  
Épave exposée, Epave cachée, dangereux pour la navigation

**GLOSSARY**  
**GLOSSAIRE**

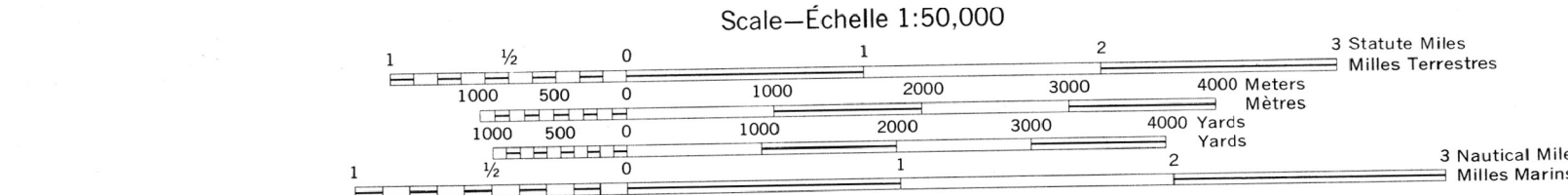
Anse..... cove, inlet  
Arrondissement..... district  
Bale..... bay  
Bassin..... basin  
Canal..... channel  
Cap..... cape  
Chaine..... mountain range  
Cim..... cemetery  
Département..... department  
Embouchure..... harbor, estuary  
Ile..... island  
Marché..... market, market place  
Morne..... hill  
Moulin..... mill, sugar mill  
Pointe..... point  
Ravin..... gully, ravine  
Riv, Rivière..... river  
Ruine..... ruins  
Source..... spring  
Usine..... factory, mill



E732  
Edition 2-AMS (First Printing, 10-63)  
Seconde Édition-AMS (Premier Tirage, 10-63)

Prepared by the Army Map Service (SX), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compiled in 1962 from Haiti, 1:25,000, Service de Géodésie et des Forces Armées d'Haiti, Feuilles 5675 I SE, SW and NW, 1956. Carte originale d'après les méthodes photogrammétriques de 1956 vues aériennes. Contrôle horizontal et vertical par le Service de Géodésie et de Cartographie en coopération with the Inter American Geodetic Survey. This map complies with the national standard map accuracy requirements.

Dressée par l'Army Map Service (SX), Corps of Engineers, U.S. Army, Washington, D.C. Compilée en 1962, de Haiti, 1:25,000, Service de Géodésie et des Forces Armées d'Haiti, Feuilles 5675 I SE, SW and NW, 1956. Carte originale d'après les méthodes photogrammétriques de 1956 vues aériennes. Contrôle horizontal et vertical par le Service de Géodésie et de Cartographie en coopération with the Inter American Geodetic Survey. La précision est conforme aux tolérances admises par les règlements nationaux.



CONTOUR INTERVAL 20 METERS  
WITH SUPPLEMENTARY CONTOURS AT 10 METER INTERVALS  
INTERVALLE DES COURBES SUPPLEMENTAIRES 10 MÈTRES  
INTERVALLE DES COURBES SUPPLEMENTAIRES 10 MÈTRES  
VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL  
DONNÉES VERTICALES: LE NIVEAU MOYEN DES MERS

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION  
PROJECTION TRANSVERSALE DE MERCATOR  
HORIZONTAL DATUM: 1927 NORTH AMERICAN DATUM  
DONNÉES HORIZONTALES: "NORTH AMERICAN DATUM OF 1927"

BLACK NUMBERED LINES INDICATE THE 1,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 18, CLARKE 1866 SPHEROID  
LES LIGNES CHIFFRÉES EN NOIR CORRESPONDENT AU QUADRILLAGE KILOMÉTRIQUE UTM, ZONE 18, SPHÉROÏDE DE CLARKE 1866  
LES TROIS DERNIERS CHIFFRES DES COORDONNÉES ONT ÉTÉ OMS

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NSA OPERATIONAL HELP DESK:  
1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-263-4864; DSN 034-4864; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL GEOSPATIAL-  
INTELLIGENCE AGENCY, ATTN: ES, NAAL STOP L-48, 4800 SANDHAMMERE ROAD, BETHESDA, MD 20815-5003

GRID CONVERGENCE  
FOR CENTER OF SHEET  
CONVERGENCE DU QUADRILLAGE  
POUR LE CENTRE DE LA FEUILLE  
0°49' (15 MILS/MILL)

TRUE NORTH  
NORD GÉOGRAPHIQUE

1960  
G-M ANGLE  
ANGLE DE G-M  
4  
(70 MILS/MILL)

TO CONVERT A  
MAGNETIC AZIMUTH  
TO A GRID AZIMUTH  
SUBTRACT G-M ANGLE

TO CONVERT A  
GRID AZIMUTH TO A  
MAGNETIC AZIMUTH  
ADD G-M ANGLE

POUR CONVERTIR  
L'AZIMUT MAGNÉTIQUE  
EN AZIMUT DE QUADRILLAGE  
SOUSTRAIRE L'ANGLE G-M

POUR CONVERTIR  
L'AZIMUT DE QUADRILLAGE  
EN AZIMUT MAGNÉTIQUE  
AJOUTER L'ANGLE G-M

FOND LISIERS 1.6 KM  
PETIT BOURG DU BORGNE 3.8 KM  
SX 10-63 PRINTED BY ARMY MAP SERVICE, CORPS OF ENGINEERS  
Reprinted by NSA 03 04